FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. — POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R DU CANA

Dist. 188 Enu. 26

Province: Québec — District No. 188 Québec Est — S. District No. 37 — Enumeration District / District du recenseur No. ____ in / dans Saint-Sauveur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Oscar Gauvreau — Enumerator. / Recenseur. 6 et 7 Juin

Page 12

Numbered in the order of visitation: Dwelling Houses. (1)	Family, household or institution. (2)	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution. (3)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (4)	Sex. (5)	Relationship to head of family or household. (6)	Single, married, widowed, or divorced. (7)	Month of birth. (8)	Year of birth. (9)	Age at last birthday. (10)	Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (11)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. (12)	Year of naturalization, if formerly an alien. (13)	Racial or tribal origin. (14)	Nationality. (15)	Religion. (16)	Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade. (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (18)	Employer. (19)	Employee. (20)	Working on own account. (21)	Wage-earners / Employés: State where person is employed, as "on farm," "in mill," "in office," "in foundry shop," "in drug store," etc. (22)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (23)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. (24)	Hours of working time per week at chief occupation. (25)	Hours of working time per week at other work, if any. (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (27)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (28)	Rate of earnings per hour, when employed by the hour, piece, etc. (29)	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Upon life. (30)	Against accidents or sickness. (31)	Cost of insurance in cents per week. (32)	Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. (33)	Can read. (34)	Can write. (35)	Language commonly spoken. (36)	Cost of education in cents per week for children of school age. (37)	Infirm (Specify age when known) / Infirmité (indiquer l'âge si connu): Blind. (38)	Total and deaf-mute. (39)
1		Alphédy	" "	f	fille	c	août	1888	22	Québec			Française	Canadienne	Cat.	R.	aucun	néant														oui	oui	f				
2	105 128	Rolland Joseph	" 151	m	Chef	m	août	1848	62	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	6 9 6 9	non	oui	non	Boutique	52		60		$16				non	non	f				
3		" Philomène	" "	f	Epouse	m	mars	1849	62	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	non	f				
4		" Philibert	" "	m	fils	c	janv	1892	19	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Clerc boucher	1 0 2 1	non	oui	non		52		54		312				oui	oui	f				
5	106 129	Lingras Elzéar	" 156	m	Chef	m	juillet	1849	61	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	3 9 6 5	non	oui	non	Corporation	28		60		252				oui	oui	f				
6		" Délia	" "	f	épouse	m	juillet	1851	59	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
7		" Charles	" "	m	fils	c	fév.	1875	36	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	3 9 6 5	non	oui	non	Rues	37		60		259				oui	oui	f				
8		" Georges	" "	m	fils	c	juillet	1884	26	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	1 9 6 5	non	oui	non	Sparr. d'occ	52		60		360				oui	oui	f				
9		" Florido	" "	f	fille	c	fév	1890	21	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Manuf. Chaus.	36		55		216				oui	oui	f				
10		" Elida	" "	f	fille	c	juin	1892	18	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Manuf. Chaus.	36		55		216				oui	oui	f				
11	107 130	Brindamour Joseph	" 170	m	Chef	m	nov	1879	31	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Boucher	1 0 0 1	non	non	oui							1000.	3¢	34.18	oui	oui	f				
12		" Marie	" "	f	épouse	m	mars	1881	30	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
13		" Lucienne	" "	f	fille	c	août	1904	6	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
14		" Adrien	" "	m	fils	c	mars	1906	5	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
15		" Bertha	" "	f	fille	c	janvier	1908	3	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
16		" Cécile	" "	f	fille	c	fév	1911	3/12	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	—				
17	108 131	Boutet Napoléon	" 174	m	Chef	m	mars	1854	57	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		27		55		405				non	non	f				
18		" Eléonore	" "	f	épouse	m	mai	1856	53	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													non	non	f				
19		" Adélard	" "	m	fils	c	juillet	1888	22	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		39		55		468				oui	oui	f				
20		" Siméon	" "	m	fils	c	août	1890	20	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		43		55		516				oui	oui	f				
21		" Joseph	" "	m	fils	c	juin	1895	15	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		35		55		420				oui	oui	f				
22		" Alphéda	" "	f	fille	c	déc	1899	11	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant												10	oui	oui	f				
23	109 132	Ruel Gaudiose	" 178	m	Chef	m	avril	1883	28	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Menuisier	5 6 5 3	non	oui	non										oui	oui	f				
24		" Eléonore	" "	f	épouse	m	oct	1881	29	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
25		" Emile	" "	m	fils	c	avril	1907	4	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
26		" Joseph	" "	m	fils	c	juin	1909	1	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
27	110 133	Ruel Napoléon	" 178½	m	Chef	m	juin	1876	34	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Menuisier	5 6 5 3	non	oui	non	Boutique	52		54		676				oui	oui	f				
28		" Edouarde	" "	f	épouse	m	janv	1879	32	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
29		" Albertine	" "	f	fille	c	nov	1899	11	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant												10	oui	oui	f				
30		" Antonia	" "	m	fils	c	avril	1901	10	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant												10	oui	oui	f				
31		" Jules	" "	m	fils	c	mars	1908	3	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	f				
32		" Réal Emile	" "	m	fils	c	oct	1909	1	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant													no	no	—				
33	111 134	Philippon Ricard Georges	" 186	m	Chef	m	janv	1853	66	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	non	oui										oui	oui	f				
34		" Marie	" "	f	Epouse	m	janv.	1853	56	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
35		" Alexa	" "	f	fille	c	nov	1878	32	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Chaussures	50		55		800				oui	oui	f				
36		" Emilie	" "	f	fille	c	oct	1882	28	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Chaussures	45		55		315				oui	oui	f				
37		" Aline	" "	f	fille	c	déc	1883	27	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Chaussures	45		55		360				oui	oui	f				
38		" Georges	" "	m	fils	c	oct	1888	22	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Menuisier	5 6 8 3	non	oui	non	Boutique	43		55		215	500.	2¢	2.00	oui	oui	f				
39		" Françoise	" "	m	fils	c	~~Cat~~	1890	19	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	1 9 6 5	non	oui	non	Sparr. d'occ	34		54		136				oui	oui	f				
40		" Laetitia	" "	f	fille	c	fév	1890	21	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
41		" Edgar	" "	m	fils	c	mars	1893	18	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		52		55		208				oui	oui	f				
42		" Henri	" "	m	fils	c	nov	1895	15	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Cordonnier	7 6 5 2	non	oui	non		52		55		156				oui	oui	f				
43		" Marie-Jeanne	" "	f	fille	c	oct	1899	11	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.		néant												10	oui	oui	f				
44	112 135	Philippon Ricard Salomé	" 188	f	Chef	v	fév	1832	79	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Aucun	néant													oui	oui	f				
45	113 136	Godin Théodore	" 204	m	Chef	m	mars	1856	53	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Charretier	3 9 6 5	non	oui	non	Pour la ville	52		60		624				oui	oui	f				
46		" Adéline	" "	f	épouse	m	oct	1862	48	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	aucune	néant													oui	oui	f				
47		" Marie	" "	f	fille	c	juin	1881	29	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	opératrice	7 6 5 2	non	oui	non	Chaussures	53		55		317				oui	oui	f				
48		" Théodore	" "	m	fils	c	mars	1886	25	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Journalier	3 9 6 5	non	oui	non	Rues	41		60		319				oui	oui	f				
49		" Antonia	" "	f	fille	c	août	1889	21	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	~~Opératrice~~	néant				~~pour la ville~~									oui	oui	f				
50		" Alfred	" "	m	fils	c	déc	1890	20	Qué.			Française	Canadienne	Cat.	R.	Charretier	3 9 6 5	non	oui	non	Pour la ville	52		60		[illegible]				oui	oui	f				

50

350.

8698